

## Phytosanitary requirements in the State of Qatar متطلبات الصحة النباتية في دولة قطر

### 1- ارساليات الخضار والفواكه (للاستهلاك الادمي) Consignments of Vegetables and fruits (for human consumption)

Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.
Phytosanitary certificate issued from the competent authority in the country of origin/export.	شهادة الصحة النباتية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ أو المصدر.
Attached lists showing items, types, number, and quantity has to be matching to phytosanitary certificates.	القوائم المرفقة الخاصة التي توضح الاصناف والأنواع والعدد والكمية، يجب أن تكون مطابقة لبيانات شهادة الصحة النباتية
The consignment is not accompanied by natural soil in the case of tuber vegetables.	ألا تكون الإرسالية مصحونة بترية طبيعية في حالة الخضروات الدرنية.
The consignment must be free from <a href="#">quarantine pests and diseases In the list of quarantine in the State of Qatar.</a>	ألا تكون الإرسالية مصابة بأي <a href="#">آفات أو أمراض حجرية وفق قوائم الآفات الحجرية في دولة قطر.</a>

### Consignments of Feeds (plant origin)

### 2- ارساليات الأعلاف من أصل نباتي

Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.
Phytosanitary certificate issued from the competent authority in the country of origin/export.	شهادة الصحة النباتية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ أو المصدر.
Fumigation and treatment certificate. for dry fodder	الشهادة الخاصة بعمليات التبخير أو المعاملة لأعلاف الحبوب الجافة.
The consignment must be free from <a href="#">quarantine pests and diseases In the list of quarantine in the State of Qatar.</a>	ألا تكون الإرسالية مصابة بأي <a href="#">آفات أو أمراض حجرية وفق قوائم الآفات الحجرية في دولة قطر.</a>
Attached lists showing items, types, number and quantity has to be matching to phytosanitary certificates.	القوائم المرفقة التي توضح الاصناف والأنواع والعدد والكمية، يجب أن تكون مطابقة لبيانات شهادة الصحة النباتية

### Consignment of seeds

### 3- ارساليات البذور

Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.
Phytosanitary certificate issued from the competent authority in the country of origin/ export.	شهادة الصحة النباتية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ أو المصدر.
Germination and purity certificate.	شهادة الإنبات والنقاوة.
Attached lists showing items, types, number, and quantity must be matching to phytosanitary certificates.	القوائم المرفقة التي توضح الاصناف والأنواع والعدد والكمية، يجب أن تكون مطابقة لبيانات شهادة الصحة النباتية.
The consignment has to be free from <a href="#">quarantine pests and plant diseases</a> , weed and exotic seeds.	ان تكون الإرسالية خالية من <a href="#">الآفات والأمراض النباتية الحجرية</a> ، بذور الحشائش الغريبة والسامة.
Consignment should be free from Toxicity and prohibited seeds as per Law Nr. 106 / 2020.	يجب ان تكون الإرسالية خالية من البذور السامة والممنوعة طبقا للقرار الوزاري رقم 106 لعام 2020
Label explains the following information: Type and variety of seeds. Percentage of germination and purity, Weight, date of production and expiry, the country of origin, producing company, the substance treatment, batch no.	ملصق يوضح المعلومات التالية: نوع البذور أو التقاوي وصنفها، نسبة الإنبات والنقاوة، الوزن، تاريخ الانتاج والانتهاء، بلد المنشأ، الشركة المنتجة، مادة المعاملة، رقم الدفعة.

### Consignments of Trees & Seedlings

### 4- ارساليات الاشجار والشتلات

Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.
Phytosanitary certificate issued from the competent authority in the country of origin / export.	شهادة الصحة النباتية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ أو المصدر.
Attached lists, which point out type, variety, number and quantity.	القوائم المرفقة التي توضح الاصناف، والأنواع، والعدد، والكمية.
The consignment should not be accompanied by natural soil	ألا تكون الإرسالية مصحوبة بتربة طبيعية.
Declaration in the Phytosanitary certificate proving consignment treatment.	اقرار في شهادة الصحة النباتية يثبت معالجة الإرسالية.
The consignment must be free from <a href="#">quarantine pests and diseases In the list of quarantine in the State of Qatar.</a>	ألا تكون الإرسالية مصابة بأي <a href="#">آفات أو أمراض حجرية وفق قوائم الآفات الحجرية في دولة قطر.</a>

## Consignments of (Bees)

## 5- ارساليات النحل

Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.
Phytosanitary certificate issued from the competent authority in the country of origin/export.	شهادة صحية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ.
Attached lists showing items, types, number, and quantity has to be matching to phytosanitary certificates.	القوائم المرفقة التي توضح الاصناف والأنواع والعدد والكمية، يجب أن تكون مطابقة لبيانات شهادة الصحة النباتية.
The quality of bees imported from good breeds and wax tablets modern and free from defects.	أن تكون نوعية النحل المستورد من السلالات الجيدة والاقراص الشمعية حديثة وخاليه من العيوب.
The imported bees are not giant bees or ferocious African bees.	ألا تكون سلالة النحل المستورد من النحل العملاق او النحل الافريقي الشرس.
The consignment must be free from: Varroa parasite - Acarine parasite - Nosema disease – paralysis virus - lice bee - Ameba disease - foul brood disease brood – Stone brood disease - Sac brood disease.	ان تكون الارسالية خالية من: طفيل الفاروا - طفيل الأكارين - مرض النوزيما - مرض الشلل الفيروسي - قمل النحل - مرض الأميبا - مرض تعفن الحضنة - مرض تكلس الحضنة - مرض تكيس الحضنة.

## Consignments of Palm trees & Seedlings

## 6- ارساليات أشجار وفسائل النخيل

Phytosanitary certificate issued from the concerned authority in the country of origin, It shows the chemical treatment if there are remnants of natural soil adjacent to the roots.	شهادة الصحة النباتية صادرة من السلطة المختصة في بلد المنشأ أو المصدر، وتوضح بها المعالجة الكيميائية في حال وجدت بقايا تربه طبيعة ملاصقة للجذور.
Attached lists, which point out type, variety, number, and quantity	القوائم المرفقة الخاصة التي توضح الاصناف والأنواع والعدد والكمية
<p>Palm Trees and Cuttings should be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bruned well.</li> <li>▪ Good Conditions and obtained from the sources free from diseases.</li> <li>▪ The consignment must be free from <a href="#">quarantine pests and diseases In the list of quarantine in the State of Qatar.</a></li> <li>▪ Free from all type of soil.</li> </ul>	<p>يجب ان تكون اشجار وفسائل النخيل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مكربة تكريبا جيداً.</li> <li>▪ سليمة ومأخوذة من مصادر خالية من الإصابة الحشرية والمرضية.</li> <li>▪ ألا تكون الإرسالية مصابة بأي آفات أو أمراض حجرية وفق قوائم الآفات الحجرية في دولة قطر.</li> <li>▪ غير مصحوبة بالطين أو التربة الزراعية.</li> </ul>
The importer is responsible for all expenses of transporting, unloading, loading trees, treatment, or destruction in the agricultural quarantine.	يتحمل المستورد كافة نفقات نقل و إنزال وتحميل الأشجار أو المعالجة أو الاعدام في المحاجر الزراعية

## ارساليات الأسمدة الزراعية. Consignments of Agricultural fertilizers.

Fill out the import permit application form, on the Ministry of Municipality website	تعبئة نموذج طلب تصريح استيراد صفحة وزارة البلدية
Copy of the original label of the fertilizers packages as Arabic and English.	صورة من الليبل الأصلي للعبوة - عربي انجليزي.
Copy for fertilizers In the Country-of-origin Registration Certificate.	صورة من شهادة تسجيل السماد في بلد المنشأ.
Copy of the commercial register & Commercial License (With the activity Trade in fertilizers).	صورة من السجل التجاري والرخصة التجارية للشركة (مسجل بهما النشاط التجارة في الاسمدة).
Copy of the store license or Official lease contract (chemical fertilizers) Approve the lease contract from the competent municipality.	صورة من ترخيص المخزن او عقد ايجار موثق (للأسمدة الكيماوية) توثيق عقد الايجار من البلدية المختصة.
Copy of the certificate of analysis of the fertilizers including all data.	صورة من شهادة التحليل للسماد شاملة جميع البيانات.
MSDS for each fertilizer.	بيانات السلامة العامة للسماد.
Copy of certificate of origin.	صورة من شهادة المنشأ.
Copy of pro forma invoice or packing list.	صورة الفاتورة أو قائمة المحتويات.
Copy of phytosanitary certificate with heat or chemical treatment in the case of organic fertilizers & different growing medium (peat moos - Potting soil - coco peat - Mushroom substrate - Mulch - Fertilizers of cows - Poultry fertilizers - Compost and others)	صورة شهادة الصحة النباتية مسجل بها المعالجة (حرارية - كيميائية) للأسمدة العضوية وبيئات واطاسات النمو (بوتنج سويل - كوكوبيت - بيئة مشروم - الملش - سماد الابقار - سماد الدواجن - كمبوست وغيرها).
Import Permit from the Department of Agricultural Affairs.	تصريح استيراد من إدارة الشؤون الزراعية.